



いふた報ふ

夜明け

1993

1月1日号

No. 416

新年特集

新春座談会

～町長とかたる～



恒例の新春座談会「町長とかたる」、今年は酉年。五人の年男と年女の方が文化会館で田中町長と新年の抱負やまちづくりなどを大いに語り合いました。

出席者

石原アサキさん(71) 東
中島 貞夫さん(59) 垂井
藤 墳 敦子さん(47) 表佐
高木 嘉彦さん(35) 岩手
佐部利清美さん(23) 府中

町長 田中 幸雄
司会 総務課長 児玉 俊和

司会……まず、簡単に自己紹介をお願いします。

石原……不破中前で華道を教えています。民生委員を15年ほど勤めました。

中島……県庁に勤めています。典型的なサラリーマンで、家と職場を往復する毎日です。

藤 墳……表佐に嫁いで27年たち、こちらの生活が長くなりました。これからは垂井町の人間として活躍していきたいです。

高木……縁あって大垣

から岩手へ養子に入って11年目になります。JR東海で車掌をしています。今と



石原アサキさん

でも緊張しています。
佐部利……大垣信用金庫

「半兵衛」

垂井町が
智将・竹中
とった町特
衛力餅」。桜
ベントで、買
のではないで

町観光協会
改善協議会
のとり「半
売します。セ
さい。

とき 1月
ところ 南宮
定価 1本

岐阜県で適

岐阜労働基
県最低賃金」
賃金」の(1)版
同関連製品、
電気機械器具
同附属品製造
附属品製造業
改正を行いま

現在適用さ
の最低賃金は
詳しくは、
賃金課(岐阜
☎0582-45-
の労働基準監

地域のつながり築き
まちづくり



田中町長

に勤めています。小学校から高校まで町内の学校に通い、就職してからも垂井支店に配属されました。生まれてから22年余り垂井町から外に出たことがありません。これも何かの縁かなと思っています。

司 会・・・^と酉年を迎えて新年に羽ばたくみなさんの抱負をお聞かせください。

石 原・・・民生委員を辞め余裕ができたので、ゲートボールか何かを始め、友人の輪を広げたいと思っています。

中 島・・・まず健康が一番ですね。私はサラリーマンなので仕事や職場中心の生活になり、地域とのつながりが薄くなりがちです。これからは、地域とのふれあいを大切にしていきたいと思っています。

高 木・・・他所から来たので地域のつながりがなかったのですが、消防団に入って若い人や年上の人などの顔を知ることができとても有意義でした。そこで、若い人や他所から来た人にみんなが集まる活動の場や行事に積極的に参加するよう呼び掛けたいと思っています。

佐部利・・・上司に勧められて、勤労青少年ホームの教養講座を受講しています。自分から進んで受講したものではないのですが、こうしたきっかけでもないに参加できなかったなと感じています。これから、いろん



中島貞夫さん

な機会を通じて地域の行事に参加していきたいですね。
町 長・・・ところで、ここ1、2年外国人労働者の方が急に増えました。こう

した方たちも町民の一人として考えていかなければならないでしょう。また、町では、平成3年から中学生をカナダのカルガリー市へ派遣しています。このように、町も国際化への流れを感じるわけですが、これも一方通行では交流になりません。そこで、ボランティアでホームステイを受け入れていただける家庭を募集しました。

藤 埴・・・受け入れるには家の中を改造しないとい

けないとか聞きますが。

町 長・・・来日する人にはありのままの生活を体験してもらえばよいと思います。受け入れの方法もPR



藤埴敦子さん

していかなければなりませんね。

中 島・・・生活環境やものの考え方が違うので、お互いに理解するのはなかなか難しいことですね。

石 原・・・身内の子が海外から帰って来て、不破中に編入したのですが、集団生活がうまくいかずに1年で帰りました。言葉は話せたのですが、習慣が違うというかなじめなくて。本人や学校も努力したのですが、

藤 埴・・・私の妹が韓国

誇りと愛着のもてるまちづくりを

垂井町長 田中 幸雄

平成5年の新春をご家族おそろいでお迎えのことと心からお喜び申し上げます。

さて、垂井町は、間近に迫りつつある21世紀に向け、次代を担う子供や孫たちに「誇りのもてるふるさと」というすばらしい贈り物をすべく、第三次総合計画に掲げる将来像「緑あふれる 生き生きとした 心のふれあうまち 健康文化都市」を目指してまちづくりに積極的に取り組んでいます。本年も、①誇りと愛着のもてるまちづくり

②快適な生活のできるまちづくり③地域福祉の充実したまちづくりを中心に、町民のみなさまの参加をいただきながら各種事業を推進してまいりたいと存じます。

その主なものとしましては、昨年より工事に着手しました〈仮称〉歴史文献資料館建設事業と斎場建設事業の推進、JR垂井駅周辺整備事業における駅舎の橋上化や自由通路の建設、下水道整備事業への取り組み、文教施設の充実強化、高齢者対策の充実、デイ

サービスセンターを中心とした在宅福祉の推進、地域間国際交流の促進等でありますが、これらの事業により、町民のみなさまが生き生きとして生活ができ、誇りと愛着のもてるまちづくりを進めるべく、全職員が一丸となって取り組んでまいり所存であります。

どうか、町民のみなさまには、本年も昨年に増して町政運営に対し温かいご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げますとともに、本年がみなさまにとりまして実り多い年でありますよう心から祈念申し上げ、新年のごあいさつといたします。

に滞在中、言葉の障害はなかったのですが、胃かいようになりまして。心が通じ合わないというか、難しいようですね。町へ来た外国の方も心の悩みを持っていらっしゃると思います。

中 島・・・お互いに心を通わせること、草の根交流が必要なのでしょうね。

総務課長・・・国際交流のお話が出ましたが、ここでみなさんの健康づくりをお伺いしましょう。

佐部利・・・仕事などでたまったストレスは、友達とカラオケや旅行に行ったりして発散しています。朝倉のテニスコートなど利用して体を動かしたいとは思



総務課長

のですが、なかなか行動に移せないでいます。これからは、何か若い時にしかできないようなことにチャレ



高木嘉彦さん

ンジしていきたいですね。

高 木・・・私の場合、運動は特にしていません。仕事では精神面で疲れることが多く、夜はしっかりと睡眠をとるようにしています。ストレスをためないよう休みの日には自分の好きなことをするように心がけています。家庭菜園が好きで、雨の日でもカッパを着て作業をしますよ。

中 島・・・そうですね。まず、歩くことです。今日も歩いて会場へ来ました。15分ぐらいかかりましたけれど、歩いてみるといろいろな発見があります。今年は歩く習慣をつけたいと思っています。

藤 埴・・・お客様と接しているストレスがたまることがあります。休みの日は何も考えずにボーッと

たいと一人で美術館などへも行きます。それから以前、ヨガをやっていましたが、また始めてみたいと思っています。

石 原・・・私はお弟子さんやいろんな人と出会い話すことが多く不思議とストレスがたまらないようです。92歳の母と暮らしていますが、母との生活からストレスが生じます。でも仕事の方で解消してしまいます。また、母も私も好き嫌いなくまんべんなく食べます。

町 長・・・健康であるためには、自分自身で気をつけなくてはなりません。私は、弓道を続けてきました。今は時間がなくて残念ですが、精神を集中して弓を引くことで、身も心も引き締まるようです。

ところで、垂井ピア92では、垂井のきんさん、ぎんさんとして2人の高齢の方にご登場願いましたが、長寿の方が多いのは健康づくりの模範生であると言えます。西南濃で100歳以上の方が11人、うち垂井町には4人もいらっしゃるんです。女性ばかりでしかもみなさん2月生まれなんです。

藤 埴・・・寒の内に生まれた赤ちゃんは丈夫だといいますが、ほんとうなんです。

総務課長・・・高齢化社会への対応も大切な仕事です。ほかにこんなまちになればといった点をお聞かせください。

藤 埴・・・美濃路の松並木はすばらしいですね。この景観を生かしたまちづくりができないものではないでしょうか。近くに本格的な茶室を



佐部利 清美さん

建てるとかですね。

中 島・・・せっかくなので、施設や文化財がたくさんあるので、町民にもっとPRしてはどうですか。健康のために歩くことはいいことですから町内に散策コースを設けては、地元のこともよくわかります。

高 木・・・そうですね。

地元の歴史や文化財を知ることが大切で、子供に伝えていかなければ。親子で自然に親しめる公園などの整備をお願いします。景観を損ねないように。

佐部利・・・若い世代から見ると商店が閉まった後、まちの中はとても寂しくなります。遅くまで開いている店も少ないです。

町 長・・・垂井町をどのように紹介しますか。

佐部利・・・関ヶ原の隣りと説明しますね。(笑い)

町 長・・・まあ、そうですね。そこで、の英雄、戦国時代の名軍師竹中半兵衛公のまちとして全国に発信していこうとがんばっているところです。

中 島・・・JR東海道線で垂井止めの電車ができれば、便利がよくなるし、先頭の車両に垂井の名前が出ますよね。

高 木・・・今垂井止めは少ないので残念ですね。

中島・・・高木さんぜひ増やしてくださいよ。(笑い)

総務課長・・・話は尽きませんが、ここで終わりたいと思います。ありがとうございました。

町婦人会が
へ研修旅行に
ガイドとして
マーティン
ん(37)が来日
場を訪問され

マーティン
日5回目。日
役員が訪問の
があるのを聞
訪れてもらっ
垂井町の印
マーティンさ
持ちの温かい

感謝の

町勤労青少
連絡協議会に
青少年ホーム
行いました。

参加したの
開かれている
生ら35人。受
に行っている
回目。役割分
座で利用して
床や窓ガラス
いました。

参加者らは

お元気ですか!! 保健センターです

ストレスがたまっていますか!?

時代を反映して様々な現代病があるなか、ストレスも問題となってきています。そこで今回は、ストレスについて考えてみましょう。



ストレスとは?

ストレスは、物理的の刺激（騒音など）、化学的の刺激（悪臭など）、生物学的の刺激（細菌など）、精神的の刺激（欲求不満、葛藤）などによって引き起こされる非特異的な反応です。

一般的には、精神的の刺激によって引き起こされる非特異的な反応をストレスと呼んでいます。

ストレスには、プラスに作用するものとマイナスに作用するものがあります。

マイナスストレスは、体に現れる場合と心に現れる場合、行動に現れる場合があります。体に現れる病的反応を心身症といい、心に現れる病的反応を神経症といいます。行動に

は、出社拒否や家出、自殺、暴力、飲酒による問題行動などといった形で現れます。

仕事中毒度をチェックしましょう

- ☐ 部下や同僚に任せた仕事でも自分で目を通さないと気がすまない。
- ☐ いつも仕事の期限に追われている。
- ☐ 家に仕事をもって帰ることが多い。
- ☐ 休日にもよく仕事のことを考えている。
- ☐ 休暇中も職場のことが気になって顔を出したくなる。
- ☐ 大事な予定があっても残業を断れない。
- ☐ 同僚がみんな帰っても残業を続けることがある。
- ☐ 有給休暇をほとんど消化していない。
- ☐ 仕事中に邪魔がはいると非常にイライラする。

- ☐ 昼食をとりながら仕事をすることが多い。
- ☐ 電話が鳴るとすぐろうとする。
- ☐ 会議などのテンポが遅いと非常にイライラする。
- ☐ 職場では仕事以外の話をほとんどしない。
- ☐ 職場の花や壁飾りなどには興味が無い。
- ☐ 同僚の服装やおしゃれにほとんど関心がない。
- ☐ 仕事中はいつも早足で歩く。
- ☐ 時計を持っていないと落ち着かない。
- ☐ 通勤中はたいてい仕事のことを考えている。
- ☐ 仕事中ほとんど息抜きをしない。
- ☐ 仕事中にいられてもらったお茶が飲まずに冷めることが多い。
- ☐ 今取り組んでいる仕事が終わる前に次の仕事のことを考えている。
- ☐ 自分にほんの小さな手落ちがあっても一日中気になる。
- ☐ 職場を離れた同僚や部下とのつき合いでも必ず仕事の話になる。
- ☐ 同僚や部下が思いどおり

に動かないとかんしゃくを起こす。

- ☐ 同僚や部下のミスでも自分が責任を感じる。
- ☐ 仕事で同僚に後れをとっていると考えると居ても立っても居られない。
- ☐ ほかのスタッフは仕事の手を抜いていると思う。
- ☐ 仕事は過程よりも結果が問題だと思う。

該当する項目が9項目以上あると仕事中毒にかかっているといわれます。9項目以上ある方は気をつけましょう。

ストレスを防ぐには

人間の生き方には次の4形態があります。

- ① I am OK. You are OK.
- ② I am OK. You are not OK.
- ③ I am not OK. You are OK.
- ④ I am not OK. You are not OK.

①のように、自分も他人も肯定的に受け入れることが大切で、このことがストレスを防ぐことにつながります。

また、自分自身を知ることでも大切で、自分を見つめ直し自分にあった生活、仕事の仕方をしていくように心がけましょう。

町職員の給与等の実態

公表します

平成 4 年 4 月 1 日現在の町職員の給与などの実態を町民のみなさんにご理解いただくため、その状況について次のとおり公表します。

(1) 人件費の状況 (普通会計決算) (単位: 千円)

区 分	住民基本台帳人口	歳出額(A)	人件費(B)	人件費率(B / A)
3 年 度	4. 3. 31 28, 606 人	6, 810, 789	1, 190, 077	17. 5 %

(注) 人件費には、特別職 (三役、議員、各委員等) に支給される給料、報酬等を含みます。

(2) 給与費の状況 (普通会計予算) (単位: 千円)

区 分	職員数 (A)	給 与 費				1人当たりの給与費 (B / A)
		給 料	職員手当	期末 勤勉	計 (B)	
4 年 度	197 人	559, 778	68, 523	271, 445	899, 746	4, 567

(注) 1. 職員手当には退職手当を含みません。
2. 給与費は当初予算に計上された額です。

(3) 平均給料月額及び平均年齢の状況

区 分	一 般 行 政 職		技 能 労 務 職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
垂井町	236, 400 円	37. 5 歳	194, 300 円	51. 5 歳
国	275, 128 円	38. 8 歳	255, 164 円	48. 0 歳

(4) 初任給の状況

区 分	初 任 給	採用 2 年経過日給料額
一 般 行 政 職	大 学 卒	139, 300 円
	高 校 卒	124, 900 円

(5) 経験年数・学歴別平均給料月額の状況

区 分		経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職	大学卒	—	—	295, 800 円
	高校卒	—	207, 600 円	250, 820 円
技 能 労 務 職		—	—	—

(6) 一般行政職員の役職別構成の状況

区 分	8 級	7 級	6 級	5 級	4 級	3 級	2 級	1 級	計
標準的な職務内容	総括課長	課 長	主 幹 課長補佐	総括係長	係 長	主 任 主 査	主 事	主事補	
職員数	—	8 人	9 人	9 人	13 人	76 人	9 人	18 人	142 人
構成比	—	5. 6 %	6. 3 %	6. 3 %	9. 2 %	53. 6 %	6. 3 %	12. 7 %	100 %

(注) 1. 垂井町の給与条例に基づく給料表の職務の級の区分による職員数です。
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの職務の級に該当する代表的な職名です。

(7) 職員手当の状況

区 分	内 容			国の制度との異同
扶養手当	配偶者…16, 000 円、配偶者以外の扶養親族のうち 2 人まで…1 人につき 5, 500 円、職員に配偶者のいない場合の扶養親族 1 人まで…11, 000 円、その他の扶養親族 1 人につき 1, 000 円			同 じ
住居手当	借家・借間の場合…家賃額に応じ 21, 000 円を限度に支給 持家の場合…月額 1, 000 円 (新築または購入の場合、5 年間は 2, 500 円)			同 じ
通勤手当	自動車等使用者…2 km 以上 (片道) の使用者に対して距離に応じ月額 2, 000 円から月額 18, 800 円まで 交通機関等利用者…運賃等相当額に応じ月額 35, 000 円を限度に支給			同 じ
期 末 勤 勉 手 当	支 給 月	期末手当	勤勉手当	
	6 月	1. 6 月分	0. 6 月分	
	12 月	2. 1 月分	0. 6 月分	
	3 月	0. 55 月分	—	
	計	4. 25 月分	1. 2 月分	

(8) 特別職の報酬等の状況

区 分	給料・報酬月額	期末手当
町 長	710, 000 円	6 月 2. 2 月分
助 役	580, 000 円	12 月 2. 7 月分
収 入 役	550, 000 円	
議 長	270, 000 円	3 月 0. 55 月分
副 議 長	235, 000 円	計 5. 45 月分
議 員	220, 000 円	

生



今回は、重
クラブ(代表
をご紹介します
この英語ク
民館の講座が
学生・主婦・
まざまな人た
ダナ・アショ
受け楽しく学
して、クラブ
ピーチ大会で
トラリアへ留
や父親の勤務
た人もいと

生き生きライオン

生涯学習の仲間

(No.19)

垂井公民館 英語クラブ

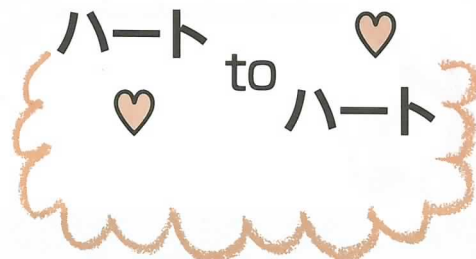


今回は、垂井公民館の英語クラブ(代表：清水雅子さん)をご紹介します。

この英語クラブは、垂井公民館の講座から生まれ、現在、学生・主婦・親子といったさまざまな人たちが月2回マンガナ・アシュリさんの指導を受け楽しく学んでいます。そして、クラブの中から英語スピーチ大会で入賞し、オーストラリアへ留学した人や、夫や父親の勤務の都合で渡米した人もいるとのこと。

代表の清水さんは、「学ぶことはまねることであり、外国語を学ぶことは、まさにまねることですね。また、人と人との良い関係は、会話の中から始まります。そして、先生とは、学生にとっては姉妹のような、主婦にとっては娘のような親近感が生まれています」と話しています。

クラブでは今、テキストのほかに映画のストーリーを読んでいるとのこと。みなさんも自分の幅を広げてみませんか。



“Making New Year's Resolution,,

～ 新年の誓いを立てる～

浩美 新年明けましておめでとうございます。

キンバリー おめでとうございます。

浩美 新しい年を迎えましたね。

キンバリー 新しい年を迎えアメリカ人は新しく出直そうと考えます。だからいくつかの誓いを立てます。これはアメリカの伝統です。

浩美 日本では「一年の計は元旦にあり」といって、新年の誓いや計画を立てます。

キンバリー 私たちは誓いを友達や家族に話します。例えば、「たばこを止める」「やせよう」「いい生徒になる」とか。そして、くじ

けそうになるとお互いに励まし合います。そうする事によって、自分との約束を実行に移していきます。でも、だいたい3か月ぐらいでくじけてしまうようです。

《One Point English》

- ① Happy New Year!
あけましておめでとうございます。
A Happy New Year!
日本だけの表現。
- ② resolution—決意、決心
New Year's resolution
新年の誓い
- ③ fresh start
新しく出直す
You had better make a
fresh start in life.

浩美 日本には非常に飽きやすく長続きしない人のことを「三日坊主」といいます。

キンバリー ところで、浩美さん、新年の誓いは?

浩美! キンバリーさんは?

あなたは人生を新しく出直すべきである。

- ④ carry out a promise
約束を実行に移す
make a promise
約束する
break a promise
約束を破る
keep a promise
約束を守る
I'll carry out my promise.
私は自分の約束を実行に移すつもりです。

わがまち あけこい



タスキで心と心を

結び力走!!

～町一周駅伝大会～



勢いよくスタート

第27回町一周駅伝大会が12月20日、町内一円で行われ、熱い戦いを繰り広げました。

南宮大社をスタートして役場にゴールする7区間17.3kmのコースで、一般男女（高校生を含む）、中学男女の4部門に53チームが参加。

9時20分、県警の白バイを先導にまず女子が勢いよくスタート。10分後男子がスタートしゴールを目指しました。

各部門の成績は次のとおりです。

○一般男子

- ①クラレ 58'57"
- ②不破中OB 1°01'17"
- ③ユニチカ野球部 1°04'09"

○一般女子

- ①ユニチカソフト 1°09'28"
- ②ユニチカレディース 1°15'44"

○中学男子

- ①不破中陸上A 59'22"
- ②北中B 1°03'47"
- ③不破中バスケットA 1°04'14"

○中学女子

- ①不破中陸上B 1°14'46"
- ②北中A 1°15'03"
- ③北中B 1°17'22"

紫露草が
全国大会の
キップを手に!!



綱を引く手に力がある

このほど岐阜メモリアルセンターで開かれた'92トカイカップ岐阜ふれ愛綱引大会の一部女子で、町内のクラブチーム「紫露草」が2年連続優勝し、全国大会へのキップを手にしました。

昨年に続いての優勝で勝因

は「最高のチームワーク」と監督の岡田富士雄さん。

前回の軽量級全国大会では4位に入り、その勢いで県大会も制覇。昨年の全国大会は1回戦で敗退。雪辱を期して今回はベスト10が目標と練習に励んでいます。

大野是什坊の 句碑を建立

菁莪記念館前庭に江戸時代の俳人大野是什坊 200 回忌記念の句碑が建てられ、12月17日除幕式が行われました。

この日は是什坊の 200 回忌にあたり、除幕式では是什坊の子孫、府中の戸倉進さんや地元の俳句愛好家、郷土史家ら約40人が参列しました。

縦1.3m、横0.6mの赤みかげ石に「初雪や それさへた



垂井町の顔がまたひとつ

らぬ たばい酒」と直筆の句が刻まれています。建立を計画した岩手公民館では、郷土の偉人を末永くたたえたいとしています。

マーティンさん ようこそ垂井町へ!!

町婦人会がオーストラリアへ研修旅行に行った際、通訳・ガイドとしてお世話になったマーティン・マッキョーンさん(37)が来日、12月16日に役場を訪問されました。

マーティンさんは今回が来日5回目。日本通で、婦人会役員が訪問の際に来日の予定があるのを聞き、垂井町にも訪れてもらうように要請。

垂井町の印象を尋ねられたマーティンさんは「親切で気持ちの温かい人が多いですね」



▲記念品を田中町長に
手渡すマーティンさん
と話しておられました。

12月17日には、表佐小
学校で授業を受け持つな
ど、意欲的に活動されま
した。

感謝の気持ちを込めて年末大掃除

～勤労青少年ホーム～

町勤労青少年ホームクラブ
連絡協議会は12月20日、勤労
青少年ホームの年末大掃除を
行いました。

参加したのは、同ホームで
開かれている教養講座の受講
生ら35人。受講生らが自主的
に行っているもので今年で2
回目。役割分担をして、各講
座で利用している部屋などの
床や窓ガラスなどの清掃を行
いました。

参加者らは、感謝の気持ち



▲熱心に取り組む参加者

新しい民生委員・児童委員が

決まりました

平成4年
12月1日
現在

地区名	氏 名	住 所	担 当 区 域	電話番号
垂井	田 中 米 夫	垂井町1342の2	泉、末広	22-0785
	清 水 淑 子	〃 1544の21	栄、旭西、旭東、駅前、駅新	22-0011
	中 島 千代子	〃 1598の6	神田1、神田2、御所	22-1718
	立 川 敏 彦	〃 1090	幸和、相生	22-0530
	西 村 文 雄	〃 516の175	日守、野田	22-3817
	杉 村 千恵子	〃 1250の1	前川、本町、中央、宮町	22-0483
	小 川 敬 明	〃 958の37	戸海、金福地	22-2839
	小 林 喜久子	〃 府中1582の7	東2の1、東2の2	22-1852
	山 田 ますみ	〃 1190	三友、三和、共栄、一心、東1、石橋、神矢	22-0032
	永 澤 馨	〃 991の3	松島	22-1784
東	加 藤 多賀子	〃 2359の5	東3、笹原、永長、葉生	22-0789
	柳ヶ瀬 純 子	〃 綾戸181	綾戸1号、綾戸2号、綾戸3号、綾戸9号	22-2415
	広 瀬 祐	〃 944	綾戸6号、綾戸7号、綾戸8号、東駒引	22-1815
	中 條 敏 子	〃 874の15	綾戸4号、綾戸5号	23-2116
	川 村 文 雄	〃 平尾762	平尾第1、平尾第2、平尾第3	23-0477
	田 中 美喜男	〃 2073の5	駒引、事業団宿舍	22-2841
	廣 瀬 紀 子	〃 2384の8	ユニチカバナタウン、ユニチカ前、ユニチカ社宅、ユニチカ西	22-4758
	永 澤 美恵子	〃 綾戸1119	不破中前	22-0163
	竹 嶋 豊	〃 宮代679	中屋敷、最横、谷川	22-3584
	福 井 昇	〃 813の1	県営住宅、東森下	22-2825
宮代	桐 谷 久 雄	〃 2270の2	市場、神明、宮処	22-1303
	石 井 一 郎	〃 2220の1	庄司川、北野、朝倉、城屋敷	22-3413
	小 野 とみ枝	〃 1583	谷中、西沢、南森下、境野	22-4454
	小 川 ミツル	〃 1715の3	堅瀬古、大峯、横瀬古	23-4093
表佐	富 田 喜久雄	〃 表佐1457の1	三共、大門、勝一色	22-0468
	多 賀 まさ江	〃 1703	在原、親和、新町	22-5329
	丸 山 友 恵	〃 1556の1	福寿、共栄、大興	23-1780
	久保田 和 喜	〃 1659	若宮、天王、朝日、昭和、東和	22-5254
	富 田 康 満	〃 1385	坎の宮、習北、習中、習南	22-5320
栗原	栗 田 ツヤ子	〃 栗原1841	田中、境野、西瀬古、南瀬古、北瀬古、中瀬古	22-2748
	河 合 史 朗	〃 1588の2	勝杭、勝田、寿瀬古、幸瀬古、東瀬古	22-0615
府中	中 村 司 一	〃 梅谷400	市之尾、梅谷、西梅谷	22-3025
	小 林 政 信	〃 新井477	新井、高瀬ヶ丘	22-4398
	藤 井 敏 明	〃 府中305	府中第6、府中第7	22-1637
	戸 倉 浩	〃 2431	府中第3、府中第4	22-0340
	高 木 節 子	〃 2263の1	府中第1、府中第2	22-4086
	橘 道 子	〃 2435	府中第5、北清水、南清水	22-0831
	山 口 秋 江	〃 大滝284の1	敷原、大滝、東大滝	22-2677
	伊 藤 隆 一	〃 岩手683の1	川原、長畑、五明	22-4112
	松 岡 義 樹	〃 伊吹589	伊吹、南長畑	22-0754
	安 田 欽 子	〃 大石232	東大石、西大石	22-2459
岩手	所 敏 子	〃 岩手1043	谷、宮の前、菩提田町	22-1657
	北 村 廣 司	〃 2500	下町、漆原、南漆原	22-5004

平成5年成人式を開催!!

～今この時を大切に～

「成人の日」を迎えるみなさん、今年は、ひとつの節目の年です。

教育委員会では、みなさんの門出をお祝いするため「平成5年成人式」を開催します。

○と き 1月15日(金)
午前10時～
(受付9時20分～)

○ところ 文化会館大ホール

○対象者 昭和47年4月2日から昭和48年4月1日までに生まれ



た方

※ 1月7日までに案内状が届かない方は、役場社会教育課(内線224)へご連絡ください。

県知事選挙

投票日は1月31日

今回の知事選挙は、これからの4年間の岐阜県政を任せ人を選ぶ身近で大切な選挙です。貴重な一票を棄権せずきれいな選挙で私たちの代表者を選びましょう。

投票日に病気やけが、旅行などの理由で投票できない方は、前もって不在者投票をすることができます。期間は、

1月11日から1月30日まで(土・日曜日を問いません)の午前8時30分から午後5時までです。また、身体に重度の障害のある方は、在宅のまま郵便による投票ができる制度があります。

詳しいことは、垂井町選挙管理委員会事務局(☎22-1151 内線213、214)へ。

新年弓道射会開催

と き 1月3日(日)10:00～

ところ 南宮大社弓道場
問い合わせ 役場社会教育課
(内線224)

★親子劇場★

「ピノキオ」がぬいぐるみミュージカルで登場

と き 2月13日(土)
午後2時開演

ところ 文化会館

入場料

○小人 1,000円(3歳以上中学生未満)

○大人 1,500円
(小人・大人券は当日200円増)

○親子券 2,000円(親子各1人)

(親子券は前売りのみ)

発売所 文化会館、中央公民



館(前売り開始は1月13日)

問い合わせ 文化会館(☎23-1010)

上水道が断水します

1月18日午後11時～19日午前3時

上水道水源施設施設の保守点検工事に伴い、上水道が断水します。みなさんのご協力をお願いします。

《対象地区》

上水道給水区全域:垂井、東、宮代、表佐、栗原境野、府中(高瀬ヶ丘以外の新井、大滝、梅谷、敷原を除く)地区

《注意》

通水直後に赤水が発生する場合がありますので、ご注意ください。

年金メモ

20歳になった方や勤めを辞めた方などで、まだ国民年金の加入手続きを済ませていない方はありませんか。国民年金は国内に住んでいる20歳以上60歳未満の方で、他の公の年金制度に加入していない方が加入する制度です。

わが国では国民年金に加入することによって、国民みんなが何らかの年金制度で明日の生活が守られる仕組みになっています。平均寿命の伸び

忘れていませんか? 加入の届け出

などによってさらに高齢化社会が進み、老後は長く生活も厳しいものとなります。その生活を支えるのは何といても公の年金で、ほとんどの方がこの年金を頼りに老後の生活をされることになります。

国民年金は自分で届け出をする方式のため、加入手続きが遅れている方もあると思われます。早く手続きを済ませてください。加入が遅れると万一の事故に間に合わなかつ

たり、老後に加入期間が足りなくて年金が受けられない場合がでてきます。

学生のみなさん

手続きはもう

済みましたか!

20歳以上の学生の方は、平成3年4月から国民年金に強制加入になりました。まだ加入していない方はすぐに手続きを済ませましょう。

「半兵衛力餅」を販売

垂井町が生んだ戦国時代の
智将・竹中半兵衛から名前を
とった町特産グルメ・「半兵
衛力餅」。桜まつりなどのイ
ベントで、買われた方も多い
のではないのでしょうか。

町観光協会では、町食生活
改善協議会の協力を得て、次
のとおり「半兵衛力餅」を販
売します。ぜひ、お越しくだ
さい。

と き 1月7日(木) 10:00
～15:00

ところ 南宮大社駐車場

定 価 1本100円

岐阜県で適用する 最低賃金

岐阜労働基準局では、「岐阜
県最低賃金」と「産業別最低
賃金」の(1)紡績業(2)陶磁器・
同関連製品、耐火物製造業(3)
電気機械器具製造業(4)自動車・
同附属品製造業(5)航空機・同
附属品製造業の最低賃金額の
改正を行いました。

現在適用されている岐阜県
の最低賃金は次のとおりです。

詳しくは、岐阜労働基準局
賃金課（岐阜市金竜町5-13
☎0582-45-8101）か最寄
りの労働基準監督署まで。

健康手帳・医療受給者証の更新をしましょう

現在、70歳以上の方と65歳
以上で障害認定を受けられた
方に交付してある、老人保
健法による健康手帳・医療受
給者証の有効期間が1月31日
で切れます。

更新は次のとおり行います
ので、現在お持ちの健康手帳・
医療受給者証と健康保険証、

印鑑を持ってお出かけくださ
い。更新後の有効期間は、平
成5年2月1日から平成10年
1月31日までとなります。

なお、指定された日に来ら
れない方は、1月25日以降に
役場厚生課（内線246）で更新
手続きを行ってください。

地区	岩 手	府 中	垂 井	栗 原	表 佐	宮 代	東
日	1月25日(月)	1月26日(火)	1月27日(水)	1月28日(木)			
会場	岩 手 公民館	府 中 公民館	役 場 2 階 第一会議室	合 原 公民館	老人福祉 センター	宮 代 公民館	東 公民館
時間	午前 9時から 正午まで	午後 1時から 5時まで	午前9時から 午後5時まで	午前 9時から 正午まで	午後 1時から 5時まで	午前 9時から 正午まで	午後 1時から 5時まで

◎地域別最低賃金

最低賃金の件名	最 低 賃 金 額		発効年月日
	日 給	時 間 給	
岐 阜 県 最 低 賃 金	4,559円	570円	4.10.1

◎産業別最低賃金

最低賃金の件名	最 低 賃 金 額		発効年月日
	日 給	時 間 給	
紡 績 業	4,725円	591円	5.1.1
陶磁器・同関連製品 耐火物製造業	4,957円	620円	5.1.1
電気機械器具製造業	4,924円	616円	5.1.1
自動車・同附属品 製造業	5,191円	649円	5.1.1
航空機・同附属品 製造業	5,635円	705円	5.1.1

みんなで築こう

老人介護Q&A

いきいき長寿社会21

Q 寝たきりの母がいます。
髪が汚れて悪臭がするので、
洗ってあげたいと思います。
洗髪の方法を教えてください。

A ① ベッドに斜めに寝
かせ、ビニールシートにバス
タオルを重ね敷く。首に扇子
折りにしたバスタオルを巻く。
② 洗髪パッドを裏返しにし

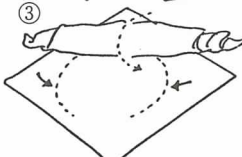
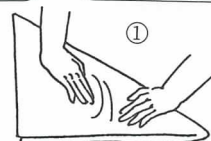
て頭の下に置き、髪の手端を
バケツの中に入れる。

③ 髪をぬらしシャンプーを
つけて、地肌をマッサージす
るように洗う。乾いたタオル
でシャンプーをふき取る。シ
ャンプーをよく洗い流す。

④ 洗髪パッドと首に巻いた
バスタオルをはずしよくふく。
ドライヤーでよく乾かし整え
る。

基本的な動作の流れ

洗髪パッドのつくり方





たくましく育て
タレントの長男

祐貴くんは、ウルトラマンやジュウレンジャーが大好きな男の子。しっかり者で、料理などの手伝いもよくします。手先が器用で今は物を作ることに夢中。「思いやりがあって、どんなことにも負けない強い子に育ってもらいたい」とお母さんの直子さん。

表佐・大興
難波 祐貴くん(5歳)
(俊博さんの長男)

人口と世帯 (12月1日現在) 世帯 8,191世帯(+15)
人口 28,850人(+18)
男 女
14,145人(+10) 14,705人(+8)

◇11月中の移動◇
転入 77人(+21) 出生 20人(+4)
転出 65人(△16) 死亡 14人(+2)

()は、前月との比較

結婚

(氏名) (住所)

三輪 一仁 宮代
飯田ひとみ 上石津町
桐山 隆徳 垂井
中田 直美 府中
木地 晃 綾戸
若園 美香 羽島市
富田 茂 垂井
北村 裕子 高富町
三輪 道治 大垣市
舟倉 伸子 岩手
相岡 弘康 表佐
太田 博子 滋賀県
早野 茂 岩手
宮村 真帆 石川県
小竹 伸昌 府中
河合 幸子 平田町
山下 和春 大滝
内藤 佳苗 平田町
藤塚 義隆 宮代
小河真由美 柳津町
松口 直路 垂井
桐山 智子 府中
北澤 直宏 綾戸
樺島みさ子 名古屋市
北村 幸大 大垣市
山田みや子 宮代
高木 昌之 垂井
川合 淳子 関ヶ原町
清水 智也 垂井
小西久美子 垂井

お誕生

(住所) (保護者) (赤ちゃん) (続柄)

橋本 隆俊 垂井
上野 文香 揖斐郡
桐山 朝浩 宮代
細野 美香 池田町
表佐 江崎清明 里砂 二女
岩手 米廣 仁 真子 二女
新井 高木裕充 美由紀 二女

戸籍の窓

(11月20日~12月20日)

垂井 高田鉄雄 桃子 長女
敷原 中川章善 晃司 長男
表佐 多賀 淳 阿子 長女
宮代 林 源通 奨人 長男
垂井 服部千秋 貴成 三男
宮代 雨森文也 史子 二女
垂井 桐山義則 ゆう子 長女
宮代 岩下浩昭 太紀 長男
垂井 山田秀明 亮 二男
府中 戸倉幸治 業論美 二女
垂井 児玉清彦 明里 長女
府中 多賀安弘 翔平 長男
大石 浅井康行 寛十郎 二男

おくやみ

(住所) (氏名) (年齢)

宮代 鳩代哲治 陽平 長男
宮代 倉西 徹 風美 長女
大石 内海隆司 孝祐 長男
垂井 渡邊一雄 沙織 長女
垂井 木村法保 和泉 長女
垂井 熊崎展之 梓 長女
綾戸 丹羽 勉 貴之 二男
宮代 柳瀬 豪 佑磨 長男
宮代 山本幸喜 湧喜 二男
垂井 高木邦夫 真理子 長女
垂井 高木邦夫 英理子 二女
表佐 藤墳 健 美穂 長女

1月1日~31日
「家庭の日」……普及実践強調月間
(毎月第3日曜日)
スローガン
「話し合い、心をつなぐ明るい家庭」